TRE ANNI DI SCAVI A ERCOLANO 1760 - 1763

Di

Maria Esposito

Vesuvioweb
2013

LA VEGA'S PLAN OF HERCULANEUM. PLATE II.

From Ruggiero's *Scavi, etc.*

Premessa

Nel 1885, l'architetto e direttore degli scavi del Regno di Napoli, Michele Ruggiero, diede alle stampe un volume che può essere considerato a giusta ragione, una pietra miliare nella storia della scoperta di Ercolano.

Il titolo molto eloquente contiene al suo interno le motivazioni e il senso stesso del poderoso lavoro.

"Storia degli Scavi di Ercolano ricomposta su' documenti superstiti da Michele Ruggiero". La Tipografia dell'Accademia Reale delle Scienze, ebbe l'incarico di stampare il corposo volume.

Una raccolta interessantissima di testimonianze storiche e archeologiche. Documenti borbonici forse dimenticati riemersero del buio degli archivi e con un diligente e meticoloso lavoro di rilettura, vennero trascritti nelle pagine del volume. Sono pagine di diario di scavo, scritte in spagnolo e con una forma a volte sterile e impersonale. Altre volte si coglie tra le righe l'emozione per la scoperta, per l'evento particolare e unico, ma senza mai eccedere con terminologie sensazionalistiche.

Ritroviamo spesso dialoghi e relazioni che sembrano appunti.

Moltissimi documenti proprio perché scritti in forma di diario di scavo, contengono forme espressive ripetitive, che possono sembrare a volte un po' banali. E' lo stile dell'epoca, il metodo.

Sono molte le pagine di lettura e tra le tante ho scelto un lembo di territorio ercolanese in comune di Torre del Greco, dove si sono concentrati spesso gli studi storici, alla ricerca di antiche fonti che potessero far luce sulle presenze archeologiche romane e anche di epoca precedente. La Contrada Calastro. Il luogo dove gli agiografi collocano l'approdo campano di San Pietro.

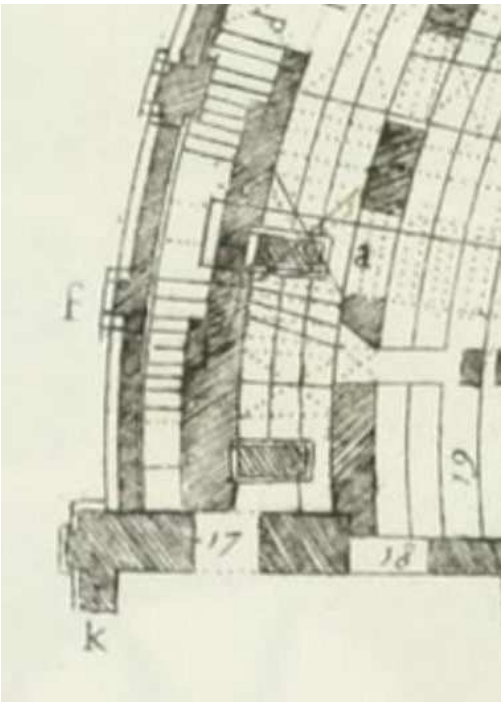
Il lavoro di traduzione del testo spagnolo è di Maria Esposito (che vive in Argentina). Un grazie a lei per la sua disponibilità e gentilezza.

Vesuvioweb vuole ricordare e ringraziarla per l'impegno e l'attenzione dedicata a questo lavoro.

Aniello Langella

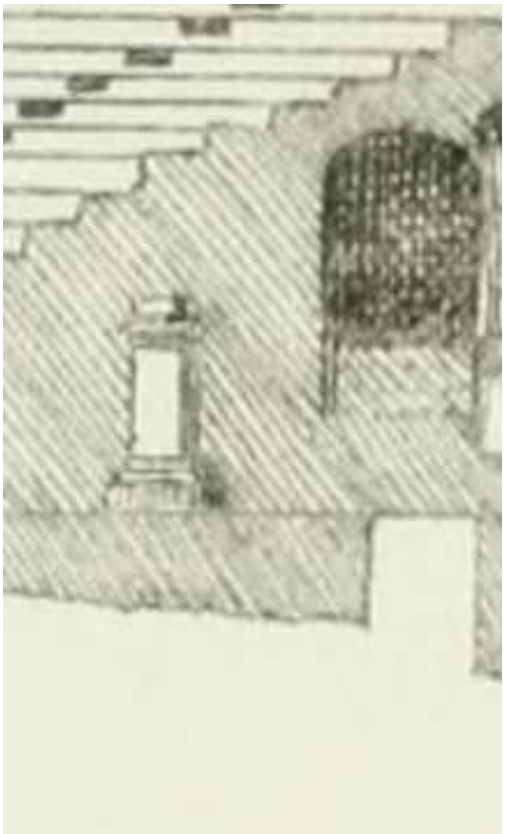
Portici il 5 Luglio1760

...A Resina, sotto le macerie di Bisogno, si diede inizio a due nuove grotte vicino alla Madonna, una verso Torre del Greco, l'altra intorno del tempio rotondo per così fare il disegno sapendo che abbiamo due Templi quadrati e nessuno rotondo; e si continua il lavoro in tutte le grotte della scorza settimana. Si tolse un pezzo di mosaico di 6pal x 6pal ,datosi allo studio di Conart; il cui ed a sua petizione gli furono dati i tre (3) cofani di mosaici bianchi e neri per riparare gli altri. Sotto il bosco di S. Agostino si continuano le solite grotte verso Portici, quella del canale che va verso Acerba e quella che va verso il bagno.....Weber (min.).



Portici il 21 Marzo 1761.

...A Resina. A Bisogno si continuano due grotte vicino alla stanza dove sono i resti di pittura; l'altra per la via del camino Reale di Torre del Greco vicino Savarese, l'altra per le stanze che proseguono, per arrivare vicino il pozzo il Teseo; lì, si trovò il sabato p.p. dopo il rapportato di conseguente di tutto quello che chiede a V.S. nello stesso giorno del sabato. Di metallo .Un secchio o cubo sano col manico alto 5on.e diam. 5on. alla bocca e sotto 3on.e 1/2. Un piccolo piatto rotto da 6 on. di diam.e quasi 2 on di alto. Un raschietto sano aggrappato a certo piombo di più di 18 on. Un altro di 9 on. e ½ on.di largo bucato da ambe le parti. Certi frammenti si stagno ed una pietra di smeriglio. In quella settimana, vi si trovo un pezzo quadrato o termine di marmo bianco di 3 pal. e 1/2 uno quadrato di 6 on. x4 on. Un altro pezzo della stessa altezza di base triangolare come di ornamento di alcun edificio di 3 on. x4 on.; due pezzi di pedana; uno scanalato rotondo di diametro minore 4 on. e 1/2 il lato più grande e rotto, alto 7 on. e 1/2. Una brocca rotta il manico in male condizioni di manutenzione, un anello ed un altro pezzo rotondo circa 1 on. e 1/2on. di diam. e di 16 teste di chiodi come monete di un onza e 1/2 di diam. Una pesa rotonda di marmo alta 3 on. e 1/2,e di diam. 5 on. in forma figurata di un formaggio di Olanda e una pietra nera di pavimento di 9 on x4 e 1/2 on la che si consegnò al R. Museo. Nel Teatro si continuano due grotte par la muraglia del bagno e le colonne di stucco, e l'altra verso cuba per scoprire alcune fabbriche. Sotto il bosco de S. Agostino con la mofeta della stessa maniera ....(Weber min).



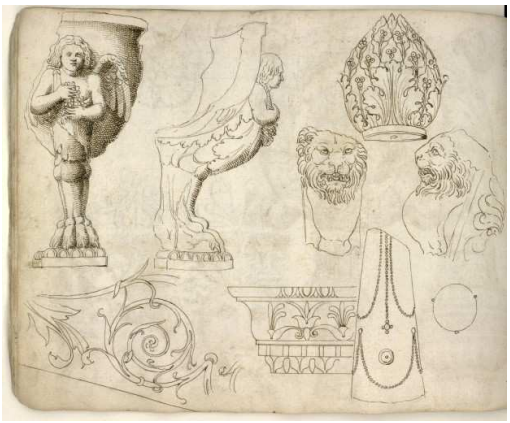
Portici il 11 Dicembre di 1762

Cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si mise mano conforme lo scritto a V.S. ultimamente d'accordo con Paderni, con un scavatore, e due schiavi per scendere una rampa, dove in poco tempo ci si arriverà. A Resina, e maceria di Bisogno, si continuano le solite grotte delle stanze e delle strade.

… Al Teatro, vicino un muro con delle scene, cera un vacante antico che poco lo si vide, ed è la prova che fu stato fatto in accordo con D. Camillo Pderni, è servito per fare l'incastro al vacante, il che si eseguì, concedendo di fortificare meglio quello che prima non si era, nella stessa maniera come V.S. di tante vacanti antiche che di sotto i Colos muri erano; abbiamo incastrato tutto meravigliosamente, restò nella intelligenza del fatto apprezzabile di V.S. con data il 4 del corrente, che ebbi in 6, e resta l'ordinato a Caracoles di non scavare altre grotte che quella del cavallo di marmo, l'altra intorno al Teatro, ed ai pilastri esterni, dove c'erano le due statue di bronzo, e così si esegue. Conto a fare i pilastri sotto le case fissurate del Vico di mare conforme V.S. ultimamente osservò, di Matia Scognamiglio, de Tommaso Iacomino e Giovanni Priore...Weber.

Portici il 18 Dicembre 1762.

A Resina, a Bisogno si contano due grotte per le stanze. Al Teatro sin continua la grotta che va al cavallo e l'altra dietro il Teatro, cercando qualche statua, e s'incontró una staffa ed una grappa di metallo. Nella cupa di S.Pietro vicino la porta di Torre del Greco si cont. la nuova rampa per trovare le stanze, con uno scavatore e due schiave .Si cont. i pilastri della fabbrica sotto le case fissurate in un pozzo si trovó un pezzo di metallo di 8on.x4on. ed altri tre pezzettini che sembrano appartenere ad alcuna statua; il tutto si consegnò a P. Museo a Paderni. Weber.



Napoli il dicembre 18 di 1762. A momenti lo riferisco a V.S. come per sodisfare il desiderio di Camillo Paderni, si mise mano con l'accordato a fare una rampa nel cammino o cupa chiamata di S. Pietro vicino la porta di Torre del Greco, con il fine di scoprire qualcuna stanza che si conformarono varie volte eseguendosi in passato, bene che mai si arrivò a questa parte, è principalmente passando Torre del Greco dove si scoprirono varie stanze, il trovare cosi in sostanza ed nonostante ciò si cont. nel detto posto fino riconoscere e vedere che speranza promette ....Alcubierre

Portici 24 Dicembre 1762

A.Resina, si bisognò cont., due grotte per le stanze o posti vergini. Al Teatro si cont. all'incirca di qualche statua. Nella cupa di S.Pietro vicino Torre del Greco si cont. la nuova rampa con uno scalatore e si va in cont. coi pilastri di fabbrica sotto le case fissurate ed in un pedamento si hanno trovato cinque cofani di diversi marmi, giallo antico, portasanta e africano e tra loro (essi) tre quadri di africano di 13on.e 1/2on.quadri ed uno rotto; un triangolo di portasanta di 18 on. x 9 on. e uno rotondo di stipite.

Portici 30 Dicembre 1762

Resina, a bisogno si cont. le due grotte per le stanze. Al Teatro si segue la grotta che va al cavallo ed un altro cercando la statua, a secondo l'ordinato di V.S. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. la nuova rampa con uno scavatore e quattro schiavi. Sotto le case fissurate si cont. a fare dei pilastri di fabbrica, entro gli atrio uno sotto il muro di Giovanni Priore ed arrivandosi al piano (mappa geogr.) si trovarono varie grotte non incastrate, in modo che ora nuovamente gli s'incastra il pistone e grande lo sforzo per assicurare le case, a fine che potessero fabbricare altre stanze sopra. Weber.

Portici il 8 Gennaio 1763

A Resina, al bisogno, si cont. a fare due grotte per le stanze del 2° appartamenti, si ritirarono tre cofani di mosaici bianchi, un pezzo di cornice di marmo bianco di 3 pal. e 3on largo (lung) e 7 on. largo un quadretto di marmo giallo antico di 9on. quadro e certi grappe di piombo; consegnato fu a R. Museo a Paderni. Al Teatro si cont. la grotta che va al cavallo ed un'altra seguendo il muro nella stessa piazza del cavallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. con una scavatrice e 4 schiavi per la nuova rampa. I pilastri della fabbrica si vanno facendo (costruendo) sotto le case fissurate; ed al presente si fa uno tra le due case di Simone e Pasquale Scognamiglio. Weber

Portici il 15 Gennaio di 1763

A Resina, al Bisogno si cont. le solite due grotte intorno della piazza del cavallo di marmo dietro delle scene, secondo V.S. osservó il giorno 11 del corrente mese. Nella cuba di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. la nuova rampa con uno scavatore e 4 scavi. Si cont. a fare i pilastri sotto le case fissurate di Giuseppe e Nicola Perrusso Scognamiglio, da dove si ritirarono 6 cofani di marmi da pavimento, giallo antico, rosso, africano; un altro nella casa di Andrea Scognamiglio. Il tutto lo si consegnò al R. Museo a Paderni. Weber

Al dí 21 Gennaio 1763

E più un vaso futile alzato da terra trovato sotto le maceria di Bisogno. E più dove si fanno degli fondamenta per i pilastri a Resina si é rinvenuta una medaglia grande di Caio Cesare, Agrippina, Drusilla e Guilia nel rovescio, ma dal fuoco consumata

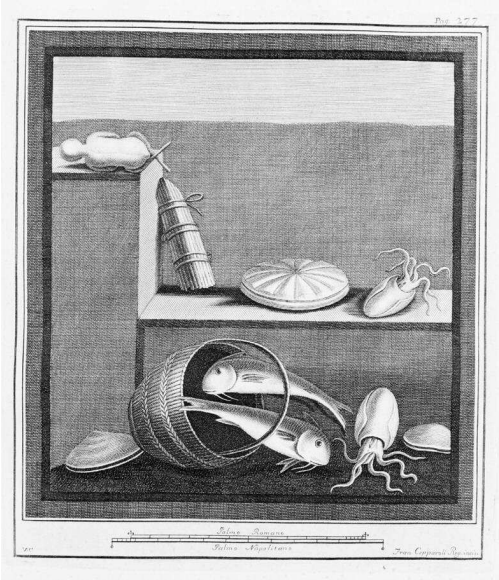
Portici il 22 Gennaio 1763

A Resina, nel fondo Bisogno si cont, le solite due grotte per le stanze e si trovó un langella di creta ad un ansa, alta 3 pal. e 5on.di diam. nella bocca. Nel Teatro si cont, la grotta nella pezza che va a cavallo e un'altra per le mura della piazza.

Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. una grotta con uno scavatore e 4 scavi. Si cont. pilastri di fabbrica sotto le case di Giuseppe e Nicola Perruso Scognamiglio e nella di Andrea Scognamiglio che si sta facendo lo scavamento o fosso, nel cui fosso si he trovato una moneta di metallo di circa 2 on. di diam; un altro fosso di fa nella casa di Cristofano Scognamiglio; il tutto si condegno a R. Museo a Paderni. Weber

Napoli il 22 Gennaio 1763.

Sta bene che per rispondere con delle fondamenta a l'ordine del Re che ó comunicato a V. M.e a D.Camillo Paderni il 8 del corrente ed confrontare le proposte del ing. D. Rocco de Alcubierre in riguardo a gli ostacoli da scoprire nel Teatro antico, sia V. M. prima nella pianta, calcolo é progetto, per fare in modo che visto tutto chiaro si possa risolvere quello che piú sia conveniente con precisa sicurezza. Questo stesso oh risposto al citato D. Camillo Paderni é dico a V.M. risposta ad una sua lettera del 18 per governo suo .... Tanucci a Weber.

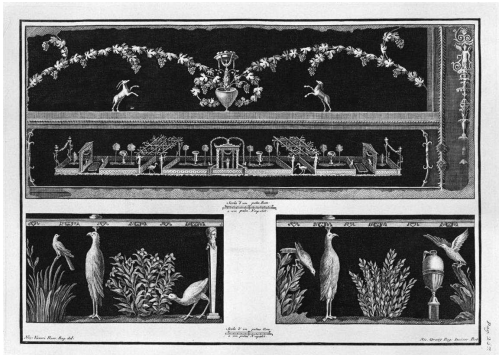


Portici il 29 Gennaio 1763

... A.Resina, a Bisoño si contano le solite due grotte per le stanze. A Teatro si cont. la grotta che va al cavallo ed un'altra per le mura della piazza del cavallo. Nella Cupa di S. Pietro, vicino Torre del Grecosi cont. una grotta con uno scavatore e 4 schiavi .Si cont. i pilastri di fabbrica sotto le case fissurate e si sta facendo uno scavo sotto la casa di Andrea Scognamiglio ed altre due che si stanno scavando, una nella casa di Cristoforo Scognamiglio, l'altra in quella di D.Tommaso Iacomino...Weber.

Portici il 5 Febbraio di 1763

... A. Resina a Bisoño si cont. le due grotte per le stanze. A Teatro si cont. le solite due grotte della piazza del cavallo ....come V.S. osservó il lunedí p.p. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco, si va in cont. una grotta diritta con uno scavatore e 4 schiavi. Si vanno cont. i pilastri di fabbrica sotto le case fissurate ed si sta concludendo una sotto la casa di Andrea Scognamiglio e le altre due che si stanno scavando , l'uno nella casa di Cristoforo Scognamiglio e l'altra nella casa di D. Tommaso Iacomino, Gennaro Iacomino padrone delle macerie che sta nelle entrata della grotta di sotto il bosco di S. Agostino che il giorno di lunedi parló con V.S. a fine che vi si togliesse la baracca di legno e la di fabbrica visto che occupavano una porzione del suo territorio, le quali si tolsero secondo V.S. ordinó a Corcoles, hanno ricorso a me perchè si togliesse il palo di blocco della porta della grotta, che vorrebbe esplorare il terreno per studio; quello che io partecipo a V.S., lo faccio al fine che gli ordini siano uguali ai vostri....Weber.

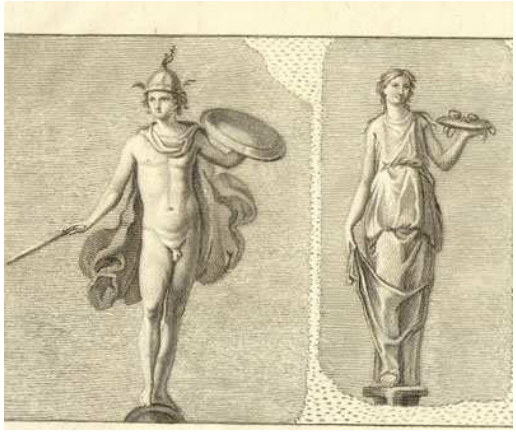


Portici il 2 Febbraio di 1763

...di metallo. A Teatro si cont. le solite grotte della piazza del cavallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si contano una grotta dritta eseguita da uno scavatore e 4 da persone pagate. Si cont. i pilastri di fabbrica sotto le case lesionate e si sta portando a termine uno nella casa di Nicola Scognamiglio e altri due scavi o fossi che si fanno, uno nella casa di Crisoforo Scognamiglio l'altra nella casa di D. Tommaso Iacomino; si trovarono tre cerniere di metallo nel fosso di Cristoforo Scognamiglio, il tutto lo si consegnò al R. Museo Paderni e le due pitture allo studio di Canart....Weber (Bibl.mun.) … gotte della piazza del cavallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si conta la grotta dritta con uno scavatore e 4 schiavi. Si cont. i pilastri di fabbrica e si sta fabbricando un pilastro nella casa di Cristoforo Scognamiglio altri due fossi o pozzi si fanno, uno a casa di D. Tommaso Iacomino l'altro nella casa di Domenico Cozzolino. Il tutto gli si fu consegnato a Paderni .... Weber.

Portici il 26 Febbraio di 1763...

A Resina, a Bisoño si cont. le solite due grotte per le stanze con delle mura dipinte. Al Teatro si cont. le due grotte, l'una che va nelle vicinanze del cavallo l'altra per le mura intonacate in bianco. Nella cuba di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. una grotta nella parte della marina, e si ha dato inizio ad incontrare alcune tegole e mattonelle antiche. Si va cont. con i pilastri di fabbrica sotto le case lesionate e si sta fabbricando una nella casa di D. Tommaso Iacomino gli altri due pozzi o fossi si stanno scavando, uno nella casa di Giuseppe Cozzolino, l'altro nella di Giuseppe e Gregorio Scognamiglio. .... P.d. Nella cupa di S. Pietro si trovó un pezzo di marmo bianco di 2 pal. x 2 pal. una grappa di piombo di 8 once, frammenti di lucerna e due vasi di creta fina rossa, consegnatosi a Paderni .... Weber.



Portici il 18 Marzo 1763

... A Resina, a Bisoño si cont. due grotte, e si ha scoperto una pittura di 26 on.e 1/2x14 on; contiene un paesaggio e degli alberi con due personaggi e 3 colonne (Museo Naz. n° 9419) la che fu tagliate e consegnate a Canart. Al Teatro si cont. le solite grotte, una che va alla piazza del cavallo, l'altra lungo il muro. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco , si cont una grotta nel luogo della marina. Si cont. i pilastri di fabbrica ed si fabbrica uno nella casa di Giuseppe Cozzolino gli altri due fossi che si stanno facendo, uno nella proprietà di Gennaro Scognamiglio l'altro nella di Giuseppe e Gregorio Scognamiglio dove si trovarono due colonnette di pietra di Caserta ,l'una di16 on. alta e 9 on. di

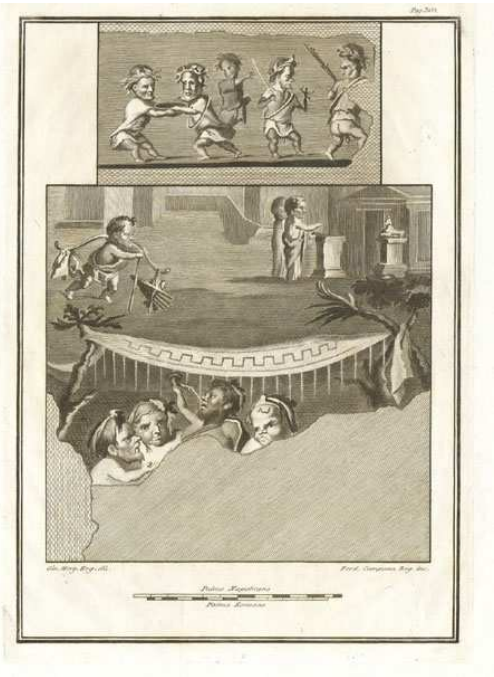
… diam. l'altra di 8 on. alta x 6 on. di diam; due cofani di pezzettini di marmo, uno di giallo antico e africano e l'altro ordinario; un pezzo di marmo nero di 18 on. quadro, un tozzo di un quadrato di marmo bianco di 1 pal. X 6 on. cont. le due gambe, parte dei muscoli di una figura a rilievo nuda; e si scopri una pittura (dipinto) di 18 on. in un riquadro che rappresenta un mezzo busto di donna con un ramo di fiori sulla testa ed un bastone nella parte sinistra ed un Cupido (puttino) vestito, il tutto lo si consegnó a R. Museo a Paderni, al che gli si diede l'avviso delle pitture dando l'ordine allo scultore che la corte ..... Successivamente si accordò la pittura citata di 18 on., pero Paderni mi disse che era uomo invece che donna, però di qualchecosa si dubitava, ed inoltre ha un Cupido (puttino) al lato; si consegnò al medesimo scultore. Weber.

Portici il 26 di Marzo

...A Resina, a Bisoño si cont. le solite grotte per la mura e piazza del cavallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. la....

Portici il 2 Aprile di 1763

...A Resina, a Bisoño si cont. due grotte e stanze. A Teatro si cont. le solite due grotte della piazza e muri. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. una grotta alla parte della marina Si cont. i pilastri di fabbrica sotto le case lesionate, si sta fabbricando un pilastro nella casa di Gennaro Scognamiglio di Perruzo, da dove si caricò un cofano di marmi, giallo antico, rosso e bianco con due pezzettini di cornice rossa ed 11 pezzi d'iscrizione di marmo bianco; questo é, due di 1 pal. e 3 on. e 1/2 x 4 on. di anche con delle parole MM II-M-F,RVEILIVS (Museo naz .n° 3744); altri due di 16 on. z 4 on. di anche e la parola S; uno di 7 on. x 4 on. con le parole, EO.PAT; uno di 5 on. e 1/2x 4 e 1/2 ed queste parole, ICPE; uno di 4 on. x 4,1/2, con le parole, ET.F; uno di 3 on. e 1/2 x 4 con le parole, ER; uno di 3 on.1/2 x 4,1/2 con le parole, FILI; ed uno rotondo in metallo di 3 on. alto e 1/2 di diam; gli altri due fossi che si stanno facendo, uno nella casa di Giuseppe Scognamiglio, dove si è stata trovata una casa con caldaia di metallo ed anche una tazza di metallo di 1 on. e ½ alta e 3,1/3 di diam. con un anello in fondo ed un vasetto di vetro alto 1 on. E 1/2 di diam; un altro nelle case di Cristoforo Scognamiglio di Priore e Cristofaro Scognamiglio; il tutto lo si consegnò al R. Museo a Paderni....Weber.



Portici il 9 di Aprile di 1763

....ambiente delle mura e della piazza del cavallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. la grotta alla parte della marina: si cont. due pilastri di fabbrica sotto le case lesionate e si sta fabbricando un pilastro nella casa di Gennaro

Scognamiglio di Perruzo altri due fossi che si stanno facendo, uno nelle casi di Cristoforo Scognamiglio di Prior e Cristobal Scognamiglio di Perruzo, l'altro nelle case di Giuseppe e Gregorio Scognamiglio, dove si trovarono due pezzi di pietra di Caserta di 1 pal. largo e 8 on. alto e 7 anche; due cofani di pezzi di marmi e cornice bianche, giallo antico, rosso; una lucerna di creta di 5 on. X 3; un pezzo di tavolo di pietra di Caserta; un pezzo di capitello di pietra di Genova di 6 on. alto e 4 on. anche; due serrature con i suoi lucchetti di metallo; una campana; un pezzo di catenella con 3 pezzettini; tutto in metallo, tre gruppi di ferro e più tardi il tutto lo si consegnò al Museo a Paderni...Weber.

Portici il 16 Aprile di 1763....

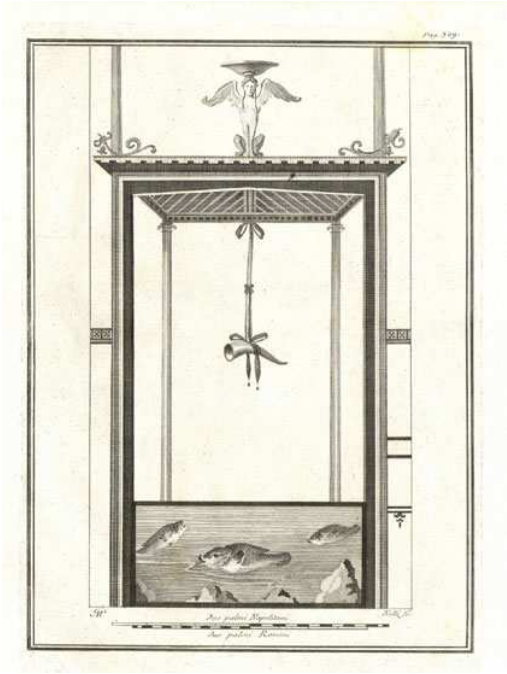
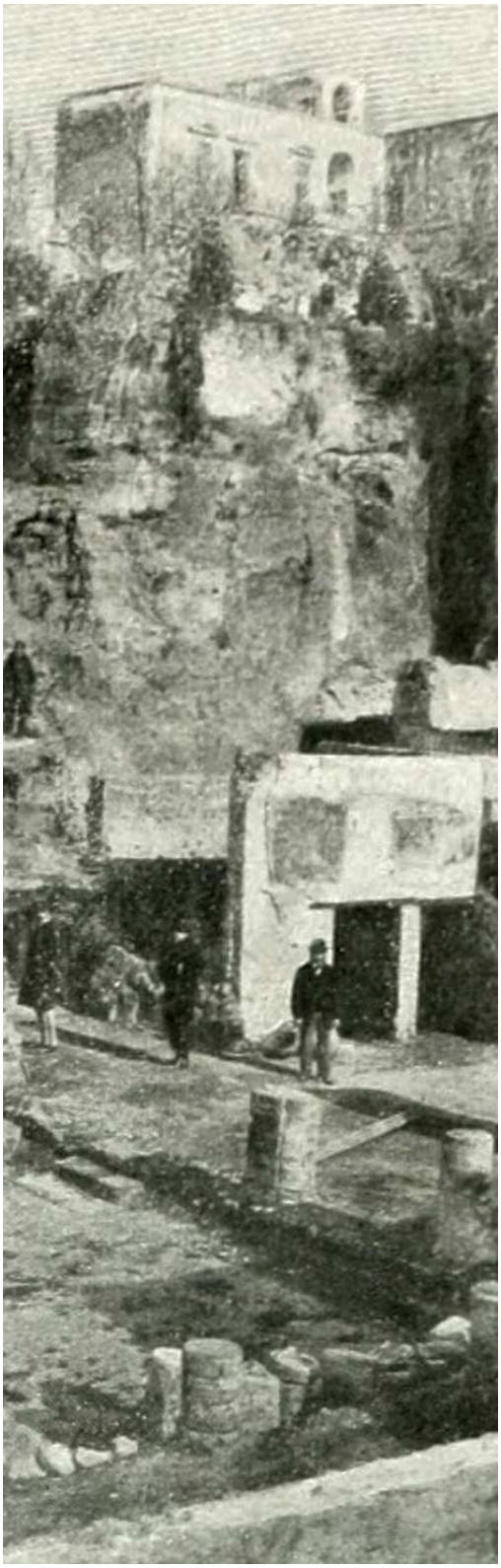
metallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. la grotta alla parte della marina si trovano alcuni pezzi di tegole e pezzettini di intonacatura bianca. Si cont i pilastri di fabbrica sotto le case lesionate, e si sta facendo un pilastro nella casa di Giuseppe e Gregorio Scognamiglio, dove si trovò un mezzo busto di metallo di 5 on. alto, rappresenta un giovane con capelli nella testa, un chiodo di 6 on. anche in metallo. Una rotella di avorio di fuso. Un pezzo di iscrizione di 9 on. x 4 di marmo con queste parole, IN.MVN., due tegole di creta di 29 on. x 21 per ognuna. Un pezzo di pietra di Caserta di 9 on. alto e 15 diam. con queste parole LXYAL; altri due fossi che si fanno, uno nelle case do Cristofano Scognamiglio di Peruzo e Cristoforo Scognamiglio di Priore l'altro nella di Domenico Cozzolino. Il tutto gli si fu consegnato al R. Museo a Paderni.....Weber.

Portici il 23 Aprile di 1763.....

Al Teatro si cont. le solite grotte della piazza del cavallo. Nella cupa di S. Pietro vicino Torre del Greco si cont. una grotta nella parte della marina. Si cont. i pilastri della fabbrica sotto le case lesionate, e si fabbrica una nelle case di Cristofano Scognamiglio di Perruzzo Scognamiglio de Priore, l'altro nella casa di Domenico Cozzolino. Il tutto gli fu consegnato al R. Museo Paderni ....Weber.

Portici il 11 di giugno di 1763

....A Resina, a Bisoño si cont, due grotte con stanze. A Teatro si vanno eseguendo le solite grotte per scoprire le mura intonacate e la piazza del cavallo. Nella nuova rampa che s'incominciò con la gente alla cupa di S. Pietro, si trovò subito un corridoio, nella proprietà di Priore, con case lesionate a picco di mare per andare al posto della colonnata rossa della fonte, lì dove si trovò il Fauno di marmo, l'altro della settimana p.p a Resina a picco del mare, si ha incontrato nel giorno di l'altro ieri il dí 8, un busto di donna di 1 pal. e 3 on. alto con un berretto nella testa e le falde cadute a modo di cuffia alla francese, i capelli sotto il berretto in



cima alla fronte di fuori ricci bene ordinati come cordone di lauro o corona, con il gomito dritto sopra della mano sinistra, e con la mano destra si mantiene la barba con il pollice come se studiasse con i bracciali al polso, vestita con una camice dove le maniche sono trasparenti fino le mani. Anche un pezzo di pilastrello di marmo di 16 on. alto x 5 x 4 in quadro che era dietro del busto che lo sosteneva. Ieri si ha trovato un mezzo corpo di sotto del busto anche vestito con la stesa camicia, di maniera che ora si conosce che i pezzi uniti formano una statua; l'ammirabile è che il busto si poteva mettere di sopra qualsiasi tavolo o pilastro, dato che il suo taglio o base era liscia come fosse levigato del basso corpo; in maniera che nel Museo si mise il busto solo di sopra il corpo inferiore si confrontano alla perfezione e si compongono ora come si crea una statua di marmo in tutto, alta di pal. 3 meno on. 2; le gambe da sotto le ginocchia erano nude incrociate con degli sandali nei piedi; era la sua costrizione fatta in due pezzi. Anche la restante parte del pilastrello che ora uniti ambe due con il già detto sono 3 pal. e 5 on. alto e 5 x 4 in quadro come sopra detto. Nella stesa rampa più sotto e più vicino della fonte si è incontrato un piccolo pezzo di metallo…